

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN
TUOMIOISTUIMEN LAAJENNETUN VIIDENNEN
JAOSTON PUHEENJOHTAJAN MÄÄRÄYS

10 päivänä tammikuuta 2006 *

Asiassa T-227/01,

Territorio Histórico de Álava – Diputación Foral de Álava ja

Comunidad Autónoma del País Vasco – Gobierno del País Vasco,

edustajinaan aluksi asianajaja R. Falcón Tella, sittemmin asianajajat M. Morales Isasi
ja I. Sáenz-Cortabarría Fernandez,

kantajina,

joita tukee

Confederación Empresarial Vasca (Confebask), kotipaikka Bilbao (Espanja) ja
edustajanaan asianajaja M. Araujo Boyd,

väliintulijana,

* Oikeudenkäyntikieli: espanja.

vastaan

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään J. Buendía Sierra, prosessiosoite Luxemburgissa,

vastaajana,

jossa kantaja vaatii tukiohjelmasta, jonka Espanja on toteuttanut myöntämällä Álavassa sijaitsevien yritysten tekemille investoinneille 45 prosentin verohyvityksen, 11 päivänä heinäkuuta 2001 tehdyn komission päätöksen 2002/820/EY (EYVL 2002, L 296, s. 1) kumoamista,

EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN
TUOMIOISTUIMEN LAAJENNETUN VIIDENNEN
JAOSTON PUHEENJOHTAJA

on antanut seuraavan

määräyksen

Oikeudenkäyntimenettely

- 1 Kantajat vaativat ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen 25.9.2001 toimittamallaan kanteella EY 230 artiklan neljännen kohdan nojalla tukiohjelmasta, jonka Espanja on toteuttanut myöntämällä Álavassa sijaitsevien yritysten tekemille investoinneille 45 prosentin verohyvityksen, 11.7.2001 tehdyn komission päätöksen 2002/820/EY (EYVL 2002, L 296, s. 1) kumoamista.

- 2 Círculo de Empresarios Vascos, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava sekä Territorios Históricos de Vizcaya y de Guipúzcoa (Vizcayan Guipúzcoan historialliset alueet) ovat 4.1.2002 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen kirjaamoon toimittamallaan hakemuksella pyytäneet lupaa saada osallistua asian käsittelyyn väliintulijoina tukeakseen kantajien vaatimuksia.

- 3 Väliintulohakemus annettiin asianosaisille tiedoksi 10.1.2002 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 116 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Kantajista poiketen komissio on vaatinut Círculo de Empresarios Vascosin ja edellä mainittujen historiallisten alueiden väliintulohakemuksen hylkäämistä. Asianosaiset eivät ole sitä vastoin vastustaneet Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álavan väliintulohakemusta.

Oikeudellinen arviointi

- 4 Yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön 40 artiklan toisen kohdan mukaan, jota saman perussäännön 53 artiklan ensimmäisen kohdan perusteella sovelletaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käytävään oikeudenkäyntiin, kaikki, jotka osoittavat, että yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saatetun asian ratkaisu koskee heidän etuaan, voivat olla väliintulijoina yhteisöjen tuomioistuimessa vireillä olevissa asioissa; tämä ei kuitenkaan koske jäsenvaltioiden keskinäisiä asioita, yhteisöjen toimielimien keskinäisiä asioita eikä jäsenvaltioiden ja yhteisöjen toimielimien välisiä asioita.

- 5 Círculo de Empresarios Vascos toteaa olevansa yritysten muodostama yhdistys, joka puolustaa Baskimaan talouden ja teollisuuden etuja, joiden se väittää kärsivän vakavalla tavalla, jos ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin vahvistaisi kanteen kohteena olevassa päätöksessä tarkoitetun tukien palautuksen. Se toteaa osallistuneensa komission EY 88 artiklan 2 kohdan nojalla aloittamaan muodolliseen tutkintamenettelyyn.

- 6 Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan etujärjestöt, joiden tarkoituksena on puolustaa jäseniään, on hyväksytty väliintulihoiksi asioissa, joissa on kyse niiden jäseniin vaikuttavista periaatteellisista kysymyksistä (yhdistetyt asiat C-151/97 P(I) ja C-157/97 P(I), National Power ja PowerGen, yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 17.6.1997, Kok. 1997, s. I-3491, 66 kohta ja asia T-53/01 R, Poste Italiane v. komissio, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 28.5.2001, Kok. 2001, s. II-1479, 51 kohta).

- 7 Esillä olevassa asiassa väliintulohakemuksen liitteenä on notaarin vahvistama asiakirja, jossa vahvistetaan, että Círculo de Empresarios Vascosia edustavan asianajajan valtuutuksen on antanut sääntöjenmukaisesti sellainen edustaja, jolla oli tähän vaadittava kelpoisuus. Kyseisessä asiakirjassa todetaan tarkemmin, että yhdistys toimii 20.1.1982 pidetyssä perustamiskokouksessa hyväksytyn ja 8.2.1982 notaarin rekisteröimän yhdistysjärjestyksen mukaisesti.

- 8 Vaikka tämän asiakirjan perusteella voidaan todeta, että Círculo de Empresarios Vascos on laillisesti rekisteröity yhdistys, jolla on oikeushenkilöllisyys, ei yhdistys ole kuitenkaan toimittanut perustamiskirjaansa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimelle.

- 9 Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen on näin ollen mahdotonta tietää täsmällisesti väliintulohakemuksen kokoonpanoa, sitä, kuinka edustava se on, ja sitä, onko sen toimialana tosiasiallisesti jäsentensä etujen puolustaminen.

- 10 Pelkästään se, että yhdistys väittää osallistuneensa omasta aloitteestaan komission aloittamaan muodolliseen tutkintamenettelyyn, ei riitä osoittamaan yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön 40 artiklassa, sellaisena kuin sitä on tulkittu siinä yhteisöjen oikeuskäytännössä, johon edellä 6 kohdassa viitataan, edellytetyn intressin olemassaoloa.

- 11 Vaikka väliintulon hakijan nimi osoittaa, että kyse on luonnollisten henkilöiden ryhmästä, se ei ole osoittanut, että sen jäsenet olisivat tosiasiallisesti saaneet nyt riidan kohteena olevia tukia. Tämä sulkee pois sen mahdollisuuden, että tiettyyn toimeen kohdistetun kumoamisvaatimuksen ratkaisu koskee välittömästi ja varmasti väliintulon hakijan jäsenten etua (ks. vastaavasti em. asia National Power ja PowerGen, määräyksen 53 kohta ja asia T-253/03, Akzo Nobel Chemicals ja Akros Chemicals v. komissio, määräys 28.5.2004, Kok. 2004, s. II-1603, 23 kohta). Tämä asian ratkaisu vaikuttaa samalla tavalla epäsuorasti ja epävarmasti myös niihin taloudellisiin toimijoihin, joiden väitetään olevan Círculo de Empresarios Vascosin jäseniä ja joita sitoo sopimussuhde kanteen kohteena olevassa päätöksessä tarkoitettuja tukia saaviin yrityksiin ja joiden osalta väliintulon hakija on vedonnut tukien palauttamisvelvoitteesta mahdollisesti aiheutuviin vaikutuksiin.
- 12 Círculo de Empresarios Vascosin väliintulohakemus on siis hylättävä.
- 13 Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava puolestaan on julkisoikeudellinen yhteisö, jonka tehtävänä on 22.3.1993 annetun Ley básica de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegaciónin nro 3/1993 (BOE 23.3.1993) mukaan valvoa Territorio Histórico de Álavan kaupan ja teollisuuden intressejä. Asiassa ei ole kiistetty sitä, että näihin intresseihin voisi vaikuttaa haitallisesti verojärjestelmän kyseenalaistaminen, jota kanteen kohteena oleva päätös edellyttää. Sen väliintulohakemus on siis hyväksyttävä.
- 14 Työjärjestyksen 24 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu tiedonanto julkaistiin 24.11.2001, joten Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álavan väliintulohakemus on esitetty työjärjestyksen 115 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa määräajassa.

- 15 Territorios Históricos de Vizcaya y de Guipúzcoa väliintulohakemuksen osalta todettakoon, että se, että asian ratkaisu koskee niiden etua yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön 40 artiklassa tarkoitetulla tavalla, eli väliintulointressi merkitsee suoraa ja tosiasiallista intressiä sen suhteen, että ne asianosaisen vaatimukset, joita väliintulijalla on tarkoitus tukea, hyväksytään, eikä intressiä esitettyjen väitteiden tai perustelujen suhteen (asia 111/63, Lemmerz-Werke v. korkea viranomainen, määräys 25.11.1964, Kok. 1964, s. 883, 884; yhdistetyt asiat 116/77, 124/77 ja 143/77, Amylum ym. v. neuvosto ja komissio, määräys 12.4.1978, Kok. 1978, s. 893, 7 ja 9 kohta ja em. asia National Power ja PowerGen, määräyksen 53 kohta). Ilmaisun ”asian ratkaisu koskee niiden etua” on katsottava tarkoittavan asiaa käsittelevältä tuomioistuimelta pyydettyä lopullista ratkaisua, sellaisena kuin se ilmaistaan tuomiolauselmassa. On muun muassa selvitettävä, koskeeko riidanalainen toimi suoraan väliintulijaa ja koskeeko asiassa annettava ratkaisu varmasti tämän etua. On tehtävä ero niiden väliintulon hakijoiden, jotka osoittavat, että yksittäinen ratkaisu, joka annetaan kumottavaksi vaaditun tietyn toimenpiteen osalta, vaikuttaa asianomaisen etuihin suoraan, ja niiden väliintulon hakijoiden kesken, jotka osoittavat ainoastaan, että asian ratkaisu vaikuttaa heidän etuihinsa välillisesti heidän tilanteensa ja asianosaisen tilanteen samankaltaisuuden vuoksi (asia C-186/02 P, Ramondín ja Ramondín Cápsulas v. komissio, yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 6.3.2003, Kok. 2003, s. I-2415, 14 kohta ja asia T-15/02, BASF v. komissio, yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 25.2.2003 Kok. 2003, s. II-213, 26 ja 27 kohta).
- 16 Territorios Históricos de Vizcaya y de Guipúzcoa ovat perustaneet väliintulohakemuksensa siihen, että ne ovat itse ottaneet käyttöön verojärjestelmiä, jotka vastaavat niitä Normas Forales -nimisiä säädöksiä, jotka on katsottu yhteismarkkinoille soveltumattomiksi, ja siihen, että ne ovat nostaneet kanteita, joissa ne ovat vaatineet komission näihin järjestelmiin kohdistamien samankaltaisten päätösten kumoamista.
- 17 Ne väittävät näin, että asian ratkaisu koskee välittömästi niiden etua, koska tilanne, jossa ne ovat, ja esillä olevan asian kantajien tilanne on samankaltainen (ks. vastaavasti em. asia Ramondín ja Ramondín Cápsulas v. komissio, määräyksen 16 kohta). Se, että henkilöllä on kantajan asema esillä olevan asian kanssa rinnakkaisessa oikeudenkäyntimenettelyssä, ei nimittäin ole omiaan osoittamaan sitä, että asian ratkaisu koskee henkilön oikeutta yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön 40 artiklassa tarkoitetulla tavalla.

- 18 Tästä seuraa, että Territorios Históricos de Vizcayan y de Guipúzcoan väliintulohakemus on hylättävä.

Oikeudenkäyntikulut

- 19 Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 87 artiklan 1 kohdan mukaan oikeudenkäyntikuluja koskeva ratkaisu annetaan tuomiossa tai määräyksessä, jolla asian käsittely päätetään. Nyt annettavalla määräyksellä päätetään asian käsittely Círculo de Empresarios Vascosin ja Territorios Históricos de Vizcaya y de Guipúzcoan osalta, joten niiden väliintulohakemukseen liittyvistä oikeudenkäyntikuluista on syytä antaa ratkaisu.
- 20 Työjärjestyksen 87 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Koska tätä koskevaa vaatimusta ei ole esitetty, Círculo de Empresarios Vascos ja Territorios Históricos de Vizcaya y de Guipúzcoa veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan. Näiden väliintulohakemusten osalta kantajat ja vastaajat vastaavat myös omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN LAAJENNETUN VIIDENNEN JAOSTON PUHEENJOHTAJA

on määrännyt seuraavaa:

- 1) Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álavan hakemus saada osallistua asian T-227/01 käsittelyyn tukeakseen kantajien vaatimuksia hyväksytään.**

- 2) Kirjaaja toimittaa Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álavalle jäljennökset kaikista oikeudenkäynnin asiakirjoista.
- 3) Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álavan osalta vahvistetaan määräaika, jossa sen on kirjallisesti esitettävä oikeudelliset perusteet vaatimustensa tueksi.
- 4) Círculo de Empresarios Vascosin ja Territorios Históricos de Vizcaya y de Guipúzcoa:n väliintulohakemukset hylätään.
- 5) Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álavalle aiheutuvien oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta päätetään myöhemmin.
- 6) Círculo de Empresarios Vascos ja Territorios Históricos de Vizcaya y de Guipúzcoa vastaavat itse väliintulohakemuksistaan aiheutuneista kuluista. Kantajat ja vastaajat vastaavat myös niille näiden väliintulohakemusten johdosta aiheutuneista oikeudenkäyntikuluista.

Annettiin Luxemburgissa 10 päivänä tammikuuta 2006.

E. Coulon

kirjaaja

M. Vilaras

jaoston puheenjohtaja